



Realização:



MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO  
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PIAUÍ – EDITAL 08/2012

# EXAME DE PROFICIÊNCIA DE LEITURA EM LÍNGUA ESTRANGEIRA

DATA: 26/05/2012

HORÁRIO: das 8 às 11 horas

## CADERNO DE PROVA

Idioma:

**FRANCÊS**

Área de Pesquisa:

**(1) CIÊNCIAS BIOLÓGICAS, CIÊNCIAS  
AGRÁRIAS E CIÊNCIAS DA SAÚDE**

### LEIA ATENTAMENTE AS INSTRUÇÕES

- Esta prova é constituída de um texto técnico-científico em língua estrangeira, seguido de 5 (cinco) questões abertas relativas ao texto apresentado.
- É permitido o uso de dicionário impresso, sendo vedados troca ou empréstimo durante a realização do Exame.
- As respostas deverão ser redigidas em português e transcritas para a **Folha de Respostas**, utilizando caneta esferográfica, **tinta preta** ou **azul, escrita grossa**.
- A Folha de Respostas** será o único documento válido para correção, não devendo, portanto, conter rasuras.
- Será eliminado o candidato que se identificar em outro espaço além daquele reservado na capa da **Folha de Respostas** e/ou redigir as respostas com lápis grafite (ou lapiseira).
- Nenhum candidato poderá entregar o Caderno de Prova e a Folha de Respostas antes de transcorridos 60 minutos do início do Exame.
- Em nenhuma hipótese, haverá substituição da **Folha de Respostas**.
- Ao encerrar a prova, o candidato entregará, obrigatoriamente, ao fiscal da sala, o Caderno de Prova e a Folha de Respostas devidamente assinada no espaço reservado para esse fim.



Plus de 2 millions de personnes en France fument leur première cigarette de la journée dans les cinq minutes qui suivent leur réveil. Cinq petites minutes seulement avant de tirer une bouffée... devenue indispensable ? « *La brièveté de ce laps de temps est en effet un indicateur de la dépendance au tabac* », commente François Beck, sociologue au Centre de recherche, médecine, sciences, santé, santé mentale, société, à Villejuif. Quant à savoir si ces fumeurs matinaux souffrent véritablement d'addiction, la question est complexe. « *Il faut bien comprendre qu'il n'existe aujourd'hui aucun critère objectif, biologique ou autre, permettant de diagnostiquer les addictions* », révèle Serge Ahmed, neurobiologiste à l'Institut des maladies neurodégénératives, à Bordeaux. Pour l'heure, on ne dispose que de critères comportementaux liés à la notion

de perte de contrôle à l'égard d'une substance psychoactive. De plus, les personnes dépendantes sont souvent les seules susceptibles de pouvoir décrire ces critères !

### SEPT CRITÈRES DÉTERMINANTS

Difficulté à s'abstenir ou à limiter sa consommation, symptôme de manque en cas de sevrage, consommation plus importante que prévue ou voulue, usage persistant malgré la connaissance de conséquences gravement délétères sur sa santé ou sur sa vie sociale... Il existe ainsi sept critères d'addiction définis par la quatrième révision du DSM . « *La manifestation d'au moins trois de ces critères est la seule façon de distinguer, au cas par cas, de manière clinique, les consommations non pathologiques des addictions en tant que désordre psychiatrique* », complète Serge Ahmed. Côté statistiques, l'Observatoire français des drogues et des toxicomanies (OFDT) se fonde sur les seules sources disponibles : le nombre de personnes qui suivent un traitement pour décrocher d'un produit et les données des autorités répressives vis-à-vis des substances illicites. L'ensemble est soumis à une marge d'extrapolation pour tenir compte du caractère caché de certains cas, telles les personnes qui ne cherchent en aucune façon à cesser leur consommation...

Il y aurait aujourd'hui dans notre pays entre 200 000 et 250 000 usagers problématiques de drogues, à savoir les usagers de drogues injectées et les consommateurs réguliers d'opiacés (morphine, héroïne, etc.), de cocaïne ou d'amphétamines. Cette catégorie s'applique donc uniquement aux consommateurs de drogues qualifiées de dures.

« *Repérer les situations problématiques va au-delà de la notion de dépendance, fait par ailleurs remarquer François Beck. Cela concerne aussi la désocialisation des personnes, les usages à risque ponctuel important, les usages réguliers à risque de survenue de maladie chronique à moyen terme ou à long terme, etc.* » Enfin, ajoute le chercheur, « *l'usage problématique de drogues concerne surtout des personnes jeunes, et on dénombre quatre fois plus d'hommes que de femmes* ». Quant au tabac et à l'alcool, drogues parfaitement licites, ce sont les plus consommées. « *Selon notre dernière enquête<sup>1</sup>, il y a en France environ 13,4 millions de fumeurs quotidiens. Dès ce niveau d'usage, certains tabacologues les considèrent comme addicts*, signale François Beck. *Et il y a 5 millions de consommateurs quotidiens d'alcool dont on ne sait dire avec précision combien parmi eux sont dépendants.* » Ce sont ces deux substances qui ont les conséquences sanitaires les plus lourdes avec des risques plus accrus de cancers et de pathologies cardiovasculaires.

### UN PROBLÈME DE SANTÉ PUBLIQUE

Au total, la consommation de substances psychoactives est responsable par an, en France, de plus de 100 000 décès par accident et par maladie, dont près de 40 000 par cancer, selon le ministère du Travail, de l'Emploi et de la Santé. Les conduites addictives interviennent ainsi dans environ 30 % des

décès dits prématurés, soit avant 65 ans. Le problème de santé publique posé par les addictions est donc majeur. Qu'en est-il pour le sexe, les jeux d'argent, le sport, Internet, etc., que l'on accuse aujourd'hui de provoquer de nouvelles addictions ? « *On observe en effet des cas cliniques de comportements qui ressemblent à des addictions en l'absence de substance psychoactive, mais les études sont trop peu nombreuses pour bien les décrire*, indique François Beck. *De plus, même si elles peuvent avoir de graves conséquences sociales, elles ne sont pas associées à une surmortalité...* » Seul le jeu pathologique, étudié grâce à l'IRM fonctionnelle du cerveau, semble provoquer les mêmes modifications biologiques que la dépendance aux drogues, d'où « *sa probable entrée dans la prochaine révision du DSM* », annonce Serge Ahmed. « *On peut aussi s'interroger sur le sucre : de nombreux consommateurs évoquent une perte de contrôle à son égard, et il pourrait être la substance addictive la plus répandue au monde*, poursuit le neurobiologiste, qui vient de publier un article à ce sujet<sup>4</sup>. *Nous avons d'ailleurs montré que la surconsommation chronique de sucre pouvait conduire chez l'rat à un état comparable à la dépendance aux drogues. Enfin, songez au parallèle avec le tabac : l'addiction existait bien avant la découverte des dangers qui y sont liés, mais la société n'en a pris conscience que tardivement, lorsque des millions de fumeurs ont cherché à s'abstenir, avec les difficultés que l'on sait...* »

1. «Les niveaux d'usage des drogues en France en 2010», *Tendances*, n° 76, OFDT, juin 2011.
2. Unité CNRS/Inserm/Université Paris-Descartes/EHESS.
3. Unité CNRS/Université Bordeaux-Segalen.
4. «Sucres, addictions et obésité», *Obésité*, paru en ligne le 3 février 2012.

Fonte: Revista do Centro Nacional de Pesquisa Científica CNRS, número 265 - março-abril de 2012.

## EM HIPÓTESE ALGUMA, SERÁ CONSIDERADA A RESPOSTA NESTE CADERNO.

Depois de fazer a leitura do texto, responda as questões a seguir em português.

**QUESTÃO 01** - Consoante Serge Ahmed, no primeiro parágrafo do texto, que critérios permitem diagnosticar um indivíduo dependente de uma substância psicoativa?

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**QUESTÃO 02** - Qual o perfil dos usuários de drogas apresentado por François Beck no 4º parágrafo do texto?

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**QUESTÃO 03** - Além da noção de dependência, quais outros quadros devem ser observados, de acordo com o que afirma François Beck no 4º parágrafo do texto?

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**QUESTÃO 04** - Ainda de acordo com o 4º parágrafo do texto, qual a posição do álcool e do tabaco na sociedade francesa atual em relação às outras drogas?

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**QUESTÃO 05** - Qual é o paralelo que o texto faz entre o tabaco e o açúcar?

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---